

哲學與文化

Monthly Review of Philosophy and Culture 350

第卅卷第七期

07.2003.

專題／李開濟 劉貴傑 主編

佛學專題

導言：佛學專題

竺道生的涅槃佛性思想

天台宗的觀心論

曇鸞的彌陀論

佛國淨土與中國神話：莫高窟 285 窟的窟頂畫文化意涵解析

佛陀教育：淨空老和尚的佛教思想

Die Funktion des 'Zweifel' in der Chan-Kommunikation:
Systemtheoretische Analyse eines zeitgenössischen Textes

淺論從「應無所住而生其心」體現「佛性」



哲學與文化⁸⁴

Monthly Review of Philosophy and Culture 350

第卅卷第七期

07.2003.

專題／李開濟 劉貴傑 主編

佛學專題

導言：佛學專題

竺道生的涅槃佛性思想

天台宗的觀心論

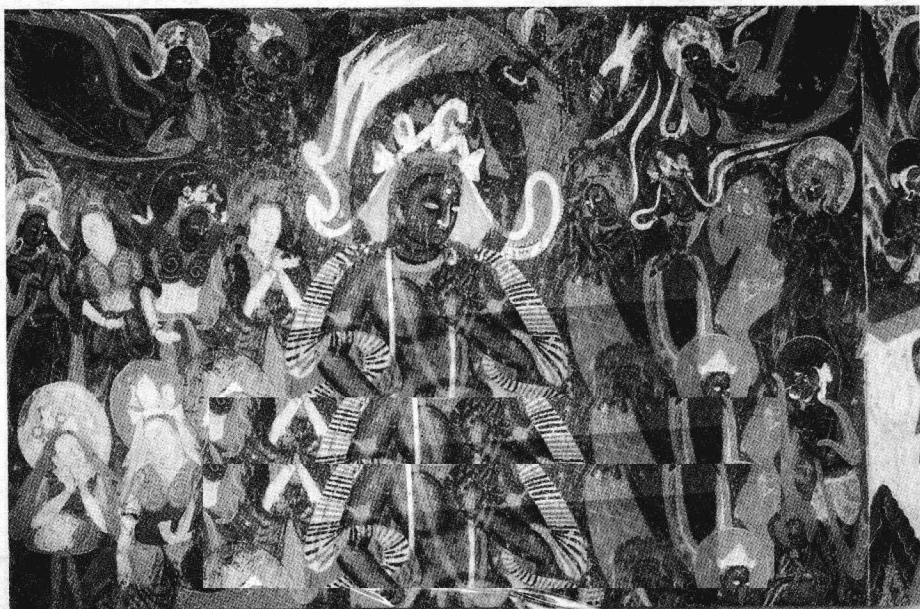
曇鸞的彌陀論

佛國淨土與中國神話：草高窟 285 窟的窟頂書文化意涵解析

佛陀教育：淨空老和尚的佛教思想

Die Funktion des 'Zweifel' in der Chan-Kommunikation:
Systemtheoretische Analyse eines zeugenössischen Textes

淺論從「應無所住而生其心」體現「佛性」



發行人：羅 光
社長：黎建球

編輯委員（按姓氏筆劃序）

朱建民

中央大學哲學研究所教授

李 震

天主教聖多瑪斯羅馬
宗座哲學研究院院士

沈清松

加拿大多倫多大學
中國思想與文化講座教授

孫效智

臺灣大學哲學系教授

陳文團

臺灣大學哲學系教授

陳福濱

輔仁大學哲學系教授

張振東

多瑪斯總修院哲學部主任

項退結

前政治大學哲學系教授

傅佩榮

臺灣大學哲學系教授

鄺昆如

美國柯林頓大學教授

楊世雄

政治大學哲學系教授

劉千美

東吳大學哲學系教授

黎建球

輔仁大學哲學系教授

錢志純

前花蓮教區主教

LEO ELDERS

Academician, The Pontifical Academy of
St. Thomas Aquinas, Holland

JEAN LADRIERI

Emeritus, Louvain-la-Neuve,
Université catholique de Louvain, Belgium

GEORGE F. McLEAN

Emeritus, Catholic Washington, D.C.,
University of America, U.S.A.

RICHARD PALMER

MacMurray College, U.S.A.

WILLIAM SWEET

Professor, Dept of Philosophy, Xavier University,
St. Francis, Canada

主編

尤煌傑

輔仁大學哲學系副教授

執行編輯

杜保環

陳文祥

徐舜彥

蘇晏雯

編輯助理

施玫芳

王又津

哲學與文化（月刊）

革新號第 350 期（第卅卷第七期）

UNIVERSITAS

Monthly Review of Philosophy And Culture

2003 年 7 月出版 印製日期 2003 年 7 月一刷 1000 冊

編輯：哲學與文化月刊編輯委員會

本期輪值編輯委員：李震、陳文團

專題主編：李開濟、劉貴傑

出版者：哲學與文化月刊雜誌社

行政院新聞局登記局版臺字第 0258 號

社址：106 臺北市大安區樂利路 94 號

編輯部：242 臺北縣新莊市中正路 510 號

輔仁大學文華樓 412 室

網址：<http://mails.fju.edu.tw/~umrpc>

電子信箱：umrpc@mail.fju.edu.tw

電話：02-29031111 轉 2263 傳真：02-29088628

發行者：五南圖書出版股份有限公司

局版臺業字第 0598 號

地址：106 臺北市大安區和平東路二段 339 號

電話：02-27055066（代表號）

傳真：02-27066100

網址：<http://www.wunan.com.tw>

電子信箱：wunan@wunan.com.tw

郵政劃撥帳號：01068953 戶名：五南圖書出版有限公司

定價：零售每期新臺幣 200 元整

台灣地區長期訂閱：請郵政劃撥：01068953

戶名：五南圖書出版有限公司

台灣地區訂戶：全年 12 期 新臺幣 2000 元整

海外地區訂戶請寄銀行匯票向本刊編輯部訂閱。

港澳地區：港幣 810 元整／年（含郵資）；美加地區：美金 135 元整／年（含郵資）。

注意事項：

1. 版權所有、翻印必究。內容轉載請註明刊期頁次。
2. 發行一個月內，未接獲刊物，請電洽五南圖書出版有限公司，逾期三個月恕不予補寄。

Table of Content

Theme Articles: On The Buddhism

- 1 Introduction: On The Buddhism Lee, Kai Gei
- 3 Zhu Dao-sheng's Doctrine about Nirvana and Buddh-nature Lee, Kai Gei
- 17 On the Concept of "Observing the Mind" in the Tiantai School of Chinese Buddhism
Liu, Kuei Chieh
- 33 Tan Luan's Doctrine of Amitābha Chen, Miin Ling
- 51 The Buddhist Pure Land and Chinese Mythology: The Cultural Implications of the Painting
overhead in the 285th of Mogo Caves Wen, Meng Hsua
- 69 Buddha's Teaching: Monk Jing-kong 's Buddhist Thoughts Lee, Hua Cheng
- 77 The Function of 'Doubt' in Chan Buddhist Communication: System Theoretical Analysis of a
Contemporary Text Marcus Günzel
- 101 The Embodiment of "Buddh-nature" based on the idea of "activating the mind without dwelling
on anything" Lee, Cheng Ping

Theme Book Reviews

- 111 Chin-I's *The Minor Treatise on Samatha-Vipasyana* Lee, Kai Gei
- 119 Hidane-Jozan's *Lectures on Zenism* Lui, Kevin
- 123 Liu, Kuei Chieh and Lee, Kai Gei, *An Introduction to Buddhism* Hsu, Ho Ling
- 129 Yang Bai-yi's *The Essence of "Mind Only"* Tsai, Bolang
- 133 Kamta-Sigeo's, *An Introduction to the Thought of Tientai School* , Tien-Tai thought
Jau, Dung Ming

Articles

- 141 Kant's thoughts concerning "the feeling of the beauty and dignity of human nature"
Maria Chang, Hsueh chu
- 159 The Issue of Culture in History: A Reflection on the Western Idea of "Culture"
Lin, Li Shu

Forum

- 179 Do you agree that Buddhist nuns should abide by the celibacy?
Do you agree with the vegetarianism resulting from Buddhist religion? Yu, Huang Chieh

News 183 Ho, Katia

Comic 191 Macrohard Philosophy Lin, Yufu

Appendix 189 From the Editor

Messages & Information: 16 The Publish message of *Chinese Encyclopedia of philosophy*

68 Contents Review 118 Call for Papers 140 Next Special Issue and Forum

158 The Publish message of Universitas 190 Special Issues in Programs

目次

佛學專題

- 1 導言：佛學專題 李開濟
- 3 竺道生的涅槃佛性思想 李開濟
- 17 天台宗的觀心論 劉貴傑
- 33 曇鸞的彌陀論 陳敏齡
- 51 佛國淨土與中國神話：莫高窟 285 窟的窟頂畫文化意涵解析 文夢霞
- 69 佛陀教育：淨空老和尚的佛教思想 李化成
- 77 [德]：Die Funktion des ‘Zweifels’ in der Chan-Kommunikation: Systemtheoretische Analyse eines zeitgenössischen Textes Marcus Günzel
[中]：禪宗溝通系統中「疑情」的功能：一種當代文獻的系統理論分析 根瑟·馬庫斯
- 101 淺論從「應無所住而生其心」體現「佛性」 李正屏

專題書評

- 111 書評：智顗《天台小止觀》 李開濟
- 119 書評：日種讓山《禪學講話》 呂凱文
- 123 書評：劉貴傑、李開濟《佛學概論》 許鶴齡
- 129 書評：楊白衣《唯識要義》 蔡伯郎
- 133 書評：鎌田茂雄《天台思想入門》 趙東明

論著

- 141 康德的「人性之美感與尊嚴感」的思想 張雪珠
- 159 歷史中的文化課題：對西方「文化」概念的省思 林立樹

哲學問題大家談

- 179 你是否認同佛教尼師遵守獨身戒的戒律？
你是否認同基於佛教信仰的理由而吃素？ 尤煌傑

學界訊息

- 183 何佳瑞編譯

哲學漫畫

- 191 超硬科技之哲學篇 魚夫

附錄

- 189 編後語
- 本刊訊息索引： 16 《哲學大辭書》出版訊息 68 內容精華 118 稿約
140 下期專題預告、哲學問題大家談 158 哲學與文化出版訊息 190 進行中的專題

導言：佛學專題

李開濟

國防醫學院政治科學科副教授

新人新氣象，《哲學與文化》月刊在新的管理者帶動之下，終於有了重大的突破與創新，過去三十年來未曾改變的樸素面貌，如今至少有了兩種重大變化：一是外型多彩多姿，二是內容恢弘擴張，接納了士林哲學以外的各種思想，且願意以專刊方式呈現。這讓人聯想到：印度的德瑞莎修女對戴安娜王妃說：「你代替天上的父在人間行善。」我們也要說：新的管理者代替天上的父在人間展現出智慧與心胸、氣度，令人佩服！

本期專刊用了半年的時間籌備，收羅有七篇文章和五篇書評，希望很平均的分配題材於中國佛學八大宗派，但在截稿之時，實際收到的作品集中於天台、淨土、禪、唯識，對於欠缺華嚴思想與密宗介紹，這是遺珠之憾！

本期專論中宗教系陳敏齡所作的〈曇鸞彌陀論〉剛好是文夢霞研究〈佛國淨土〉所熱切思索的同一標的，而李化成修持淨土法門多年，對於現代名僧淨空法師的弘揚佛陀教育也同起共鳴，淨土思想從古代到今天，表現的方式有文字論述，也有美術經變圖；既有宗教思惟，也涵容了文化美術的範疇。

禪宗文章三篇，其中特殊的是德國學者 Marcus Günzel 對於中國禪學的表達方式產生興趣，他主要參考中國近代高僧日聖法師的著作《學禪方便禪》，並配合較多的 Niklas Luhmann 的社會學思想，試圖以社會學溝通的角度來探討禪宗次系統的表達方式，對於機鋒、轉語、三關、起疑情等貌似矛盾顛倒，實則披露真心智慧的禪境作了德國型的思辨體認。對於沈寂已久的中國佛學界而言，是很難能可貴的，更顯出異國文化的土壤中有可能生長出東方禪思想的花果樹。

五篇書評當中有兩篇是日本佛學介紹，日種讓山的《禪學講話》很出名，當然應該予以介紹；而鎌田志雄在近二十年著作豐富，由他的研究生協助整理，對於中文地區來說，他是耳熟能詳且盛名廣傳的博學之士，這種作品也值得推介。遺憾的是本期未能邀到華嚴宗與密宗的學者，在 21 世紀這兩個宗派都是應重視且有實際功

是本期未能邀到華嚴宗與密宗的學者，在 21 世紀這兩個宗派都是應重視且有實際功效的無上法門，我們寄望在未來有另一次機會再作努力。

竺道生的涅槃佛性思想

李開濟

國防醫學院政治學科副教授

內容摘要：西元四至五世紀(372-434)的竺道生主張極惡之人亦有佛性，此說觸怒中國佛教界傳統派的衛道人士，故被擯出僧團。道生的貢獻在於尋求絕對佛性的普遍基礎，與中國儒家所主張的「人人皆可為堯舜」具有相同的論證力。這對印度佛學未來能在中國文化中紮下根基，具有不可磨滅的貢獻與創舉！頓悟之說界定在菩薩十地，此說對於後世的禪宗有所影響。

關鍵詞：一闍提人・涅槃・佛性・四諦・五蘊・八正道・十二因緣・悲心・般若

壹、道生在中國佛教界興起的波瀾

(一) 被擯出僧團

時代背景：竺道生在中國佛教界是一位具有創造力的奇才，他力排眾議，主張邪惡的一闍提人也能成佛，此說既不符合經文，又不順從佛門中遵從傳統的思維模式，在當時被視為異端。

道生是東晉末年、南宋初期人(355—434，或 372—434)。在鳩摩羅什的三千位弟子中，他的資質被譽作「四聖」之一。道生對於佛教最高真理涅槃思想致力深刻，洞燭幽微，孤明先發，從殘缺不全的簡短經文中體取佛義，領悟出與前文對立的真實佛義；他的悟性與洞察力超過一般佛門高僧大德，使他吃了不少苦頭。

東晉安帝義熙十三年(417)法顯從西域歸來，翻譯出6卷本《大般泥洹經》；此經是釋迦牟尼佛臨終前的思想精華，暢談修道人的最高境界與成就，可以說這部經典對於修行是最終的指點，所以中國僧人在感情上已有了權威式的崇拜；中國接受佛學先有般若「空」義，在魏晉時比附老莊玄學，產生格義佛學，如道安論「本無義」，支遁論「即色義」，法琛、法汰的「本無異」宗...均是。待僧伽提婆來華(西元383年)弘揚毘曇「有」宗，尊「有」部者排斥「大品經」，指方等經典為魔書，

而信「大品」排斥「有」宗者亦有之。法顯六卷《泥洹》至，道生、慧濬、慧嚴、慧觀皆信新說，而疑之者亦不乏其人，如成實宗之僧嵩。¹

道生根據 6 卷《泥洹經》，剖析義理，洞入幽微，得到一個結論：「一闍提人皆當成佛」。此語與 6 卷本經文相違，故大眾以為邪說，譏憤滋甚，遂為大眾擯而遣之。時為南宋文帝義熙五年（428）。

（二）被尊為涅槃聖

在北涼（沮渠蒙遜，武宣王）元始十年時（421）曇無讖已經將四十卷本的《大般涅槃經》譯出，約在南宋文帝元嘉七年（430）。謝靈運與慧嚴、慧觀共同潤飾大本《涅槃經》，發現經中果然佛說：「一闍提人皆有佛性」，與道生所說完全符契。京內諸僧內慚自疚。²

道生獲得新本《涅槃經》後，旋即開講，於元嘉十一年（434）廬山精舍法座上，說法後入定而寂。當時研究涅槃學的風氣極盛，眾皆尊崇道生是「孤明先發」，洞悉佛意，此時讚美他為「涅槃聖」！不無些許遺憾與追悔。³

貳、道生佛性義

一、與佛經相同的觀念

基本上道生對佛性的主張與《涅槃經》相同者約有三點：

（一）佛性即真我：印度小乘思想只知我空（五蘊空）法有（三十七道品、四聖諦，八正道、十二因緣），不能見悟真我，而般若空義力在泯除一切我執、法我相

¹ 當時學風不變，云亦云，朝三暮四，可由《弘明集》「范泰致生觀二法師書」得知：『外國風俗還自不同，提婆始來，義之徒莫不沐浴鑽仰…，便謂理之所極，無生、方等之經皆是魔書。』觀之《喻疑論》也說：「慧導之非大品，尊重三藏。中興寺之僧嵩信大品而非涅槃，凡此種種自是而非他者，皆接可以一語概括之：『無主於內，有聞輒變。』道生之受謗被擯，不過是僧團中不幸事件之一罷了。

² 此段史實被載於梁《高僧傳》卷 7〔大正藏第 50 冊，頁 366〕：「六卷泥洹先至京都，生剖析經理，洞入幽微，乃說『一闍提人皆得成佛』，於是大本未傳，孤明先發，獨見忤眾，於是舊學以為邪說，譏憤滋甚。遂顯大眾，擯而遣之。生於大眾正容誓曰：『若我所說反於經義者，請於現身即表癘疾；若於實像不相違背者，願捨壽之時，據獅子座。』言畢拂衣而去，投跡廬阜。

³ 僧傳曰：「生既獲新經，尋即建講，以宋元嘉十一年冬十月，於廬山經舍昇於法座，神色開明，得音駿發，論議數番，窮理盡妙，觀聽之眾，莫不悅悟。去席將畢，忽見塵尾紛然而墜，端作正容，隱几而卒。顏色不異，似若入定，道俗嗟嘆，遠近悲涼。於是京內諸僧內慚自疚，追而信服。其神鑒之至，徵瑞如此。」

〔相對的能所觀念〕、我所有…。只重破而不立，故亦不言有「我」。道生卻早在註釋《維摩詰經》時提及：「無我本無生死中我，非不有佛性我也。」此乃肯定佛性是真實清靜的我，不是私慾偏執的小我。⁴

（二）佛性是涅槃之因，也是智慧。曇無讖所譯北本 40 卷《般涅槃經》卷 27 提到：「佛性者有因、有因因，有果、有果果，有因者即十二因緣，因因者即是智慧；有果，此者即是阿入多羅三藐三菩提，果果者即是無上大般涅槃。」意謂：佛性即是智慧，由此智慧能產生無上正等覺（覺悟），終至於佛果涅槃。十二因緣是人生現象。道生對涅槃經的解釋是：「佛性是種生義，故是因，非果也。涅槃是究竟義，是為果而非因也。」⁵。因、果分明，二者不容混淆。他對上述「因因」的看法是：「智解十二因緣，是因佛性也。解既得理，解為理因，是謂因之因也。」此亦謂：理解力就是智慧，名為「因因」，若要了解人生的現象——十二因緣，必須倚賴智慧理解，別無他途，所以佛性就是智慧。

何謂「果果」呢？成佛得大涅槃，是佛性也，今亦分為二，成佛從理，而至是果也。既成得大涅槃，義在於後，是謂果之果。成佛之憑藉是「從理」，理乃是法爾如是之真理，理性智慧產生覺悟，覺悟是果，理智為因，涅槃是果，佛性是因。

（三）佛性即是中道：北本卷 27 謂：「佛性者名第一義空，第一義空名為智慧，所言空者，不見空與不空，智者見空及與不空，常與無常，苦之與樂，我與無我。見一切空，不見不空，不名中道。乃至見一切無我，不見我者，不名中道，中道者名為佛性。」如果只見到空，而未能見有，不名中道；智者不但能見苦，亦能見樂，能見長，亦見無常，乃至於能見我與無我；如此不偏一方，故名中道，這種理性的透澈洞視，正是佛性智慧。

道生對此段義理發揮說到：「十二因緣為中道，明眾生是本有也，若常，則不應有苦；若斷，則無成佛之理，如果中道觀者，則見佛性。」⁶

常人觀察生命，有人執常——永不朽滅，有友人執斷——一死即百了。其實二者皆有缺失：認為生命恆常不朽者，就不應當再唉嘆夭折死亡，畏懼死亡的一切心理苦惱；認為死後斷滅者，行善不得升天，為惡亦不受報，那麼也不必期待未來成佛。能捨離如是二種執者，不偏於恆常亦不偏於朽斷，才是中道觀，也才是佛行。

⁴ 原文見道生所著《維摩詰經集》註 3：「於是無我而不二是無我義。」—李翊灼校輯，新文豐出版，卷 3，頁 46。

⁵ 見《大正藏》，37 冊，頁 548，梁寶亮集《大般涅槃經集解》卷 54。

⁶ 見《集解》卷 54。

二、這是道生的獨特思想

道生對佛性的看法引起教界大生爭議的有二：一闡提人亦有佛性，及佛性常有論。

（一）一闡提人亦有佛性：此為佛性是否為普遍性的問題。所謂一闡提 *icchatika*，就是斷善根者，依 6 卷本卷 6（《大正藏》第 12 冊，897 頁）所載：「純陀白佛：『何等名為一闡提？』佛告純陀：『若比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，誹謗經法，口說惡言，永不悔改，於諸經法心無所皈，如是等人向一闡提道。若復眾生犯四重禁，作無間罪，不自悔改，而無慚恥，彼於正法永無護惜，不與護法之人以為知識，於諸善事未曾讚嘆，若復邪見，無佛法僧，我說斯等向一闡提道。』」上述將眾生大別為二類：教內與教外，教內者即使已出家，雖然奉事佛教，卻仍然毀謗經法，心不皈依，這正是向一闡提道行走的人。教外人不畏因果，犯了殺、盜、淫、妄四種根本性戒，又犯殺父害母、破和合僧、殺阿羅漢、出佛身血五種入地獄罪者，無慚愧羞恥之心，於他人行善事亦不讚嘆，此等眾生亦是向一闡提道行去。這種人既不畏因果，也不學賢善，當然不可能成佛，所以 6 卷本卷 3 說：「如一闡提懈怠懶惰，尸臥終日，言當成佛，若成佛者，無有是處。」另外卷 6 又強調：「比一闡提於如來性所以永絕，斯有毀謗作大惡業，如彼蠶蟲綿網自纏，而無出處。一闡提輩亦復如是。於如來性不能開發，起菩提因。」既然欠缺菩提因，當然不可能悟入佛果。

然而道生偏偏唱反調，他認為：「一闡提者不具信根，雖斷善，猶有佛性與理性。」《名僧傳抄》第十意謂：一闡提人或許不信仰佛教，或不相信成佛之理，雖然行為上斷善，但仍然隱伏有佛性。此處道生把「信根」、「佛性」作一劃分，「佛性」是普遍的眾生屬性，並非只有「信根」的人才擁有，不信佛者亦有佛性，換言之，「佛性」的外延大於「信根」，所以「有信根者」不等同於「有佛性者」。道生對此語又作進一步說明：「稟氣二儀者，皆是涅槃正因，三界受生，蓋為惑果，闡提是含生之類，何得獨無佛性？蓋此經度未盡耳。」稟氣二儀乃上天賦予，先天氣質，肉身陰陽合成，此是中國易經思想，凡一切生靈莫不具有陰陽二氣，一闡提人亦是眾生，豈會例外？之所以在三界內受生，起因於「惑」業，既然是含生之類，無可例外地亦具有佛性，由此文可知，道生將「含生」與「佛性」視為同一範圍，而佛性更可說是「眾生之本性」，凡生皆有性，他把佛性的定義推廣至最根本、最普遍，甚至於還猜測說：是涅槃經還尚未完全來到中土，只被譯出一部份罷了！」

由於道生發出這種怪論，故於南宋文帝元嘉五年（428）被佛教界擯出僧團，未

多久，北本《涅槃經》來到建康，眾僧發現卷五的確如此說：「是人若於佛正法中，心得淨信，爾時即便滅一闍提，若復得作優婆塞者，亦得斷滅於一闍提。犯重禁者滅此罪已，則得成佛。是故若言必定不移，不成佛道，無有是處，真解脫中都無如是滅盡之事。」一闍提之惡人並非十惡不赦，也有改好的可能。卷 27 又說：「我常宣言一切眾生悉有佛性，乃至一闍提等亦有佛性。一闍提等無有善法，佛性亦善，以未來有故，一闍提等悉有佛性。」為什麼一闍提與一般人有所別呢？卷九有解釋：「彼一闍提雖有佛性，而為無量罪垢所纏，不能得出，如蠶處繭，已是業緣不能生於菩提妙因，流轉生死，無有窮已。」為垢所遮蔽，不能得出，只是暫時的事，在未來總有呈現佛性的可能。

大本《涅槃經》來到建康，證明道生的判斷很正確，法顯的 6 卷本，只是大本 40 卷的前面一部份，而大本雖然增添了不少，卻尚不完整，曇無讖在譯成《涅槃經》之後又返回西域去尋找缺失的經文，在半途中遭沮渠蒙遜派人謀刺而亡。到此，至少是證明道生所倡「一闍提人亦有佛性」符合經意。

道生以《易經》中的「稟氣二儀」來證明涅槃正因，一切含生均有佛性，此點超出經文義一「眾生」。一切含生固然皆具有稟氣二儀，卻未必皆具有理性，畢竟生物有等級之分：高等生物與低等生物；一切生物皆具有生，有其含生之性，此恰當地應說是「知覺」一感官知覺，而佛性在前文已經知道是智慧、中道、第一義空，此層深義顯然與低等生物的「含生之性」有所不同。

《涅槃經》全文所提出的「一闍提」，的確是指人，而非指一切「含生」，某些眾生有理性、有感情、有知覺，而其他含生卻未必具有理性，二者定義域不同。筆者個人以為：道生以易經證明佛性，並不完全恰當，若由「業力論」來尋求解答，可能有更妥切的解釋。

（二）佛性常有論：道生著作本文已佚，《高僧傳》及《出三藏記集》記作：佛性「當」有論，由於原文已佚，無法證實，故引生時人許多臆測，謂佛性乃本有、始有，佛果乃當有，如來藏亦為當有，此問題發生自南北朝時，歷經唐朝三論諸師辯論，乃至於近代各家學者均有看法，究竟佛性是本有的？亦或是某時開始而始有的？佛果是已成就的？還是未來才實現的？眾家說詞紛紜。⁷

⁷ 南朝光宅寺法雲有云：「當果為如來藏。」其弟子又在《法華義記》為師闡釋曰：「眾生當來佛果，眾生從來有此當果……」白馬寺愛法師指道生意乃「當果為正因」，簡異於木石無當果義。更有唐朝均正《四論玄義》卷 7 謂：「當有為佛性體，法師（指道生）意一切眾生即云無有佛性，而當必淨悟。」而唐吉藏對此駁之云：「當果是正因佛性，此是始有義，若是始有，即是作法，作法無常，非佛性也。」，凡此種種，皆是以訛傳訛，不勝枚舉。

筆者在宋朝志磐所編《佛祖統記》卷 36（《大正藏》第 49 冊。342 頁）發現有不同的記載：「佛性『常』有論」，此一不啻為一新線索，因『常』字符合涅槃經義，且部首又與『當』相同，很有可能是個誤字。由此脈絡而尋，發現《涅槃經》中一再強調『常有』之佛性，如北本卷 27 曰：「佛性常恒，無有變異，無有覆故，令諸眾生不能得見。」卷五及卷七均又記載：「真解脫者即是如來，如來者即是涅槃，涅槃者即是無盡，無盡者即是佛性。」我者即是如來藏義，一切眾生悉有佛性，即是我義。如是我義從本以來，常為無量煩惱所覆，是故眾生不能得見。」前例「無盡」即是恆常，與「當」字無關，故判斷道生論文應與「常樂我淨」相關，謂「常有」而非「當有」。

除了以涅槃經為證之外，另引用三段道生文章以為佐證：

1.《法華經疏》中謂：「良由眾生本有佛知見分，但由垢障不現耳。佛為開除，則得成之。」既然是「本有」，則道生不可能認為佛性是「當有」。

2.《涅槃經集解》卷一載道：「夫真理自然，悟亦冥符，真則無差，悟豈容易？不易之體為湛然常照，但從迷乖之。」湛然常照者是本心智慧，佛性「常有」之一證耳。

3.同卷又說：「苟能涉求，便反迷皈極，皈極得本，而似始能。始則必終，常以之昧，若尋其趣，乃是我始會之。非照今有，有不在今，則是莫先為大，既云大矣，所以為常，常必滅累，復曰般涅槃也。」大故為常，常而恒有，道生自己亦明白指出《涅槃經》的旨趣：「此經明『常』，始伏其迷，其迷永伏，然後得悟，悟則眾迷斯滅，以之皈名其為常說乎？」此文已經有力的指出：道生之意應當是佛性「常」有論，而非「當」有論，因為「當有」與經義無涉。

由上述引例可知，不論道生本意是常有還是當有，至少在當時興起佛性涅槃思想的討論與關注。

參、涅槃義

一、經典涅槃字義

漢英佛學大辭典以羅馬音記「涅槃」為 Nirvana（梵）Nibbana（巴），但根據日人圓山達音所編《陀羅尼字典》與《大正藏》所收唐義淨所編《梵語千字文》，涅槃之梵文是 nivarna，捲舌音 r 的位置不同。

釋迦牟尼對涅槃定義的解釋記載於北本卷 25：

「涅槃者言不，(Ni 在梵文中為否定詞)，槃者言織（織為 va na，縫也。）
不織之義名為涅槃。

槃者言覆，不覆之義乃名涅槃。

槃言去來，不去不來乃名涅槃。

槃者執取，不取之義乃名涅槃。

槃言不定，定無不定乃名涅槃。

槃言新故，無新故乃名涅槃。

槃言障礙（va ra na 障也），無障礙義乃名涅槃

槃者言有，無有之義乃名涅槃。

槃名和合，無何合意乃名涅槃。

槃者言苦，無苦之義乃名命涅槃。

善男子！斷煩惱者不名涅槃，不生煩惱乃名涅槃。」⁸

經文例舉頗多，惟特別指出：暫時停斷煩惱者不是涅槃，因為暫時停止還會再生，必須永不再產生煩惱，亦即不作煩惱相應因，才是涅槃，此是因地斷盡，證果地的狀況。以譬喻之：金匠鍛鍊純金，既已成金，不會再退回當初的雜質礦物狀態；涅槃不與一切煩惱因相應，故不只是停止煩惱，且能永不再生煩惱。

二、涅槃性相

釋迦牟尼在臨終前對涅槃境界稍作描述，他入滅以後小乘佛教曾論及涅槃究竟

⁸ 本文出自《大正藏》，第 12 冊，514 頁。括弧內梵字乃筆者依梵文字典加入，由例可知：涅槃原字義為「不編織煩惱網」，與當時印度農業社會生活相關，釋迦牟尼以生活為譬喻，織布機縱橫交錯，眾生煩惱亦如是。

是不是一種實體？是否真實存在時空中？中國大乘學派亦對涅槃提出看法，約如下述：

（一）涅槃有八味：此乃釋迦牟尼所描述，載於南本《謝靈運修治本，三十六卷》卷三：

一切眾生亦復如是，修學餘經，常恣滋味，若得聞是大般涅槃，希望諸經所有滋味，皆悉永斷。大般涅槃亦復如是，八味具足，云何為八？一者〔經常在〕常，二者恒，三者安，四者清涼，五者不老，六者不死，七者無垢，八者快樂，是為八味。具足八味，是故名為大般涅槃。

其實這八味即是涅槃的特性：常在、恒有、安適、清涼、無惱、不老亦不死、免除貪生怕死之憂慮，內心無垢清淨，無苦即為快樂。這八種滋味其實是「無味之味」。

（二）涅槃有八相：南本卷 23 又指出：「涅槃之相凡有八事：盡、善性、實、真、常、樂、我、淨。」最後四項通常被稱為涅槃四德，其第三相「實」，謂實際存在，並非死後斷滅無遺，此點可為後來小乘學派之爭論提供一個確切的答案。

（三）小乘二種涅槃：部派佛教稱修行人在生前即成就的涅槃做「有餘涅槃」，死後的精神狀態叫「無餘涅槃」。但對於死後是否真有一實體，又發生爭論：

1. 經量部認為它只是一種狀態，是個假名，表示煩惱已滅盡無餘，身亦不存。
2. 說一切有部認為：的確有一實體存在，此實體雖死而不滅，名為涅槃。

（四）大乘涅槃思想：中國佛教分作八大學派，其中有四派主張如下

- a. 淨土宗：此派認為西方極樂世界是個涅槃城，內有蓮花化生的眾生，等待花開之後，聞經聽法，才能進入無為涅槃界。
- b. 中論學派認為實相即是涅槃，實相乃一切因緣所生法之真實性，所以生死與涅槃不二；實相不離生死，不必在另一個時空裡尋求涅槃。
- c. 天台宗提出三種涅槃：性淨、圓淨、方便淨涅槃。

性淨涅槃乃自性本來清淨，一切事物本來寂滅，故本性清淨即是涅槃。

圓淨涅槃乃藉著各種修道的方法與過程，去除煩惱而得到涅槃。

方便淨涅槃指釋迦牟尼示現假身，救渡眾生，緣盡而示現入涅槃，只是方便示現耳。

- d. 法相宗認為涅槃有四種，《成唯識論》卷 10 說：

本來自性清淨涅槃：一切有情眾生皆具有，謂一切法相真如理，雖有雜染，但本性清淨。

二、有餘依涅槃：所依（色身）未滅，而障永寂，稍有微苦（老、病等色身所患）。

三、無餘依涅槃：煩惱已盡，餘依（身）亦滅，眾苦永寂。

四、無住處涅槃：出所知障，以大悲心、般若智為輔。

不住生死涅槃，利樂有情，窮未來際，用而常寂。

天台學派成立於陳隋年間，法相盛行於唐，故體系比較完備，不但包含原始佛教的有餘、無餘二種涅槃，也發展出天台、地論、攝論所提出的自性清淨涅槃，後來更形成獨特的無住處涅槃，此點成為中國佛教的特色，意謂不求出離，不妨礙大悲心，倒駕慈航，生生世世發願渡眾，既不入涅槃，也不了生死。

三、道生的涅槃思想

道生處於東晉末年至南宋初際，是涅槃學派的創始者，斯時尚未有天台與法相宗的成立，故他對於涅槃的看法也只屬於前期涅槃思想。

在《涅槃經集解》中他對前述涅槃八相的解釋如下：

「盡者，結習（表煩惱習氣）都盡也。善性者，理妙為善，返本為性也。實者，體是常也。真者，見常故也。常者，不見常則不常也。樂者，常故也。我者〔超然不動，不受外界所擾〕，常故，自在也。淨者，垢盡故也。」（《涅槃經集解》51卷，《大正藏》第37冊。531頁）道生並不以涅槃為獨立一物而剖析其相狀，他針對人的結習、困惑、修行的特性來發現涅槃的特質，塵垢清淨後，結習盡除，返本自照，恒常自在。當凡俗之性泯，智慧之行顯露，湛然常照，非樂而何？他又說：「如來，即人之名也。覺者，從結始眠覺也。善相者，涅槃惑滅，得本稱性，如來直善而已也。常樂我淨者，言似有不來，而實常來為相也。解脫者，人似未脫，而實解脫為相也。真實者，見常而常，則其人矣。」在道生看來，「如來」也是人做的，無甚出奇之處；佛者，覺也。從貪、瞋、痴、慢、疑等煩惱中覺醒，不必添加其他神秘色彩。涅槃之境「似有不來，而實常來」，豈非像水之於魚，空氣之於人乎！「菩薩住斯經者，則已伏滅諸累，雖未造極，便能示般涅槃。」梵文之「般」，為完全之義。行菩薩道者能安住此經義理，則可降伏世俗塵累困惑，縱然未登佛鄰位，未證佛果，亦能入於平等一味涅槃大海。

道生的涅槃思想顯然包含「有餘涅槃」、「無餘涅槃」、及「自性清淨涅槃」，但

在南宋時期尚未形成此種術語，於此有一疑點提出：道生確實認為菩薩與佛不同，「雖未造極」，極指圓滿覺悟的佛果位，「便能示般涅槃」，菩薩亦與佛一般能示現「完全涅槃」，此涅槃為一終止狀態，於此狀態中菩薩與佛又有何異？若二者實體有別，其所證之涅槃果亦有別乎？涅槃之境成為一門高深的學問，令後人嚮往追尋。

（一）佛性呈顯的方式—頓悟

在道生之前玄學時代已有支道林（323—366）提出頓悟說，不過支道林與道生二人對於頓悟的定義不同，後人稱支道林的頓悟是「小頓悟」，以有別於道生的「大頓悟」。

《世說新語》文學篇記載云：

「法師〔支道林〕研十地，則知頓悟於七住。」此謂菩薩七地發生頓悟。

慧達在《肇論疏》中亦記載：「支道林師云：七地始見無生。」由於菩薩在七地斷貪、瞋、痴諸結惑，此乃見無生真諦，故說頓悟發生在七地。

道生的頓悟卻不是在菩薩七地，而是在十地—金剛心才能算是，此已是佛地，《肇論疏》記述道生之旨曰：

竺道生法師大頓悟，稱頓者，明理不可分；悟者極照。以不二之悟符不分之理，理智呈釋，謂之頓悟。見解名悟，聞解名信，信解非真，悟發信謝。

道生之意謂：真理是全部透徹了悟的，不可分割，不是一點、一塊的分段完成，所以才說「以不二之悟，符不分之理」，依人聽聞生信，尚非真切，唯有靠自己內悟見解，方才了然於心，故內心之悟發生後，不必再靠他力之信解。初欲悟道確實必藉他緣（學習、修行，道生著有「應有緣論」，已佚。）此外緣即他人之教導，亦名信受，聞解，但不算是「真」，唯有自己內在智慧洞察，明白真悟，才是「見解」。

吉藏「二諦義」引述道生思想云：

從生死到金剛心皆是夢。今剛後心豁然大悟，無復所見也。

意謂凡夫處生死中，從凡夫到菩薩九地皆在夢中，唯有十地今剛後心了然大悟，一見不復再見，此為真實之悟，透透澈澈，一無於遺。

道生的頓悟標準立於佛地，在他看來支道林的七地無生不算真頓悟，還在夢中。從上述引文來看道生的頓悟思想有二項特點：

理超象外，符理即證體，此中不容分階級。

佛性為眾生本有，所謂「反本」，即是見性，眾生稟此性以生，故一闡提人亦有